

[Text]

**Mr. Clermont:** I have no objection, sir. Voici une autre suggestion que je voudrais faire, vous avez dit que vous étiez prêt à recevoir de bonnes suggestions, je ne sais pas si la mienne en sera une, mais, pour ce qui est de vos relations avec l'industrie de l'automobile, vous pourriez peut-être employer les méthodes de l'ancien ministre de la Défense, lorsqu'il a fusionné les services de la Défense, parce que le parti avec qui il siège aujourd'hui n'a pas apprécié la méthode qu'il employait. Je ne sais pas si vous auriez plus de succès dans vos relations avec les membres de l'industrie automobile.

**Mr. Gillespie:** He seems to have lost interest in the...

• 1205

**M. Clermont:** Je m'excuse de mentionner certaines des remarques faites par le député de Trinity, mais il est absent. Il a attribué une partie de l'augmentation du commerce extérieur à la dévaluation des monnaies du Canada et des États-Unis. Bien entendu, il ne donnera aucun crédit à votre ministère pour le beau travail qu'il fait. Mais je voudrais savoir pour quelle raison vous allez demander, monsieur le ministre, d'augmenter les sommes consacrées aux prêts et garanties à long terme et à l'assurance des crédits? Sans doute parce que le commerce est bon. Si je m'y réfère, c'est que vous allez demander à Chambre d'augmenter ces sommes-là à 5,100 millions de dollars comparativement à ce que vous avez dans le moment 1,950 millions de dollars et pour l'assurance à \$1.5 milliards au lieu d'un milliard, cela veut dire que le Canada, en 1973, a exporté beaucoup de marchandises transformées. Si l'on n'avait expédié que de la matière brute, vous n'auriez pas besoin d'augmenter ces sommes-là.

**Mr. Gillespie:** Mr. Clermont, I am not quite sure that I understood your question. Could you state it again?

**M. Clermont:** Voici, cela prend mon temps, monsieur le ministre, mais le député de Trinity a laissé entendre que la grande raison de l'augmentation de nos exportations à l'étranger venait de la dévaluation des monnaies canadienne et américaine. Je prétends que c'est peut-être une des raisons mais ce n'est pas la seule. Je l'attribue au travail de vos conseillers, de votre travail aussi et aux visites que vous faites à l'étranger pour mettre de l'avant les produits canadiens et vos conseillers. J'apprenais récemment que votre sous-ministre est allé à Cuba, je crois, en vue d'améliorer le commerce entre le Canada et Cuba. La preuve que ce n'est pas seulement à cause des ressources naturelles qu'on exporte, c'est que vous allez demander au Parlement d'augmenter la somme consacrée aux prêts et garanties à long terme et à l'assurance des crédits à l'exportation. Et je doute beaucoup que vous accordiez de telles garanties pour l'exportation de produits bruts.

**Mr. Gillespie:** It is absolutely correct, Mr. Chairman, that one of the major levers, one of the major instruments from the point of view of exports has been the financing assistance provided by the Export Development Corporation, and that Corporation's activities are directed more particularly to capital goods and manufactured goods. It

[Interpretation]

**M. Clermont:** Merci monsieur, je n'ai pas d'objection.

Here is another suggestion I would like to make; you said you were ready to receive good suggestions, I do not know whether mine is a good one, but regarding your relations with the automobile industry, maybe you could use the methods used by the former Minister of National Defence when he proposed a merger of the services of National Defence. Because the party he is sitting with today did not like the methods he was using. I do not know whether you will have more success in your relations with the representatives of the automobile industry.

**M. Gillespie:** Il semble ne plus s'intéresser à...

**Mr. Clermont:** I apologize for alluding to certain remarks by the member for Trinity, but he is absent. He has attributed part of the external trade increase to Canada and the United States currency having devaluated. But of course he will give no credit to your department for the wonderful work they have performed. I am wondering why you are going to ask, Mr. Minister, for an increase of credits appropriated through long-term securities and loans and to credit insurance. Probably because trade is good. If I am alluding to that, it is because you are going to ask the House for an increase of those credits to \$5,100,000,000 as opposed to a present \$1,950,000,000, and, as far as insurance is concerned \$21.5 billion as opposed to \$1 billion. This means that in 1973 Canada has exported huge quantities of processed goods. If, instead of that, we had only shipped abroad raw materials, it would not have been necessary to ask for an increase of those credits.

**M. Gillespie:** Monsieur Clermont, je ne sais pas si j'ai très bien compris votre question. Pourriez-vous la répéter?

**Mr. Clermont:** Here it is, Mr. Minister, but it takes part of my time. The member for Trinity has suggested that the major reason why our exports abroad have increased is the Canadian and American currencies having devaluated. But I take that it is perhaps one of the reasons, but not the only one. As far as I am concerned, one of the reasons is also the wonderful work performed by your advisors, your own work and the visits you have made abroad in order to promote Canadian products as well as your own advisors. I recently learned that the Deputy Minister went to Cuba, who I believe, in order to try and improve our trade relations with Cuba. The evidence of this is not only that we are exporting natural resources, but also that you are going to ask Parliament for an increase of the credit appropriated to long-term securities and loans and to export credits insurance. I very much doubt that you are going to give out such guarantees to cover the export of raw materials.

**M. Gillespie:** Il est tout à fait exact, monsieur le président, de dire que l'un des principaux dispositifs que nous pouvons mettre en branle pour stimuler les exportations a été l'aide au financement apportée par la Société de développement des exportations, et que les activités de cette société visent tout particulièrement les produits